



Magistrát města Jihlavy
smlouva zaevidována
číslo: 24/DŠKT/2018

SMLOUVA O POSKYTNUTÍ DOTACE

I. Smluvní strany

Statutární město Jihlava

se sídlem: Masarykovo náměstí 1, 586 01 Jihlava
IČO: 00286010, DIČ: CZ00286010
zastoupené PaedDr. Ing. Rudolfem Chloupkem, primátorem
bankovní spojení: Česká spořitelna a. s., Jihlava, číslo účtu: 27-1466072369/0800
(dále jen Město)

a

Občanské sdružení Mahler 2000 – Společnost Gustava Mahlera z.s.

se sídlem: Jaromírova 211/48, 128 00 Praha 2
IČO: 70106673, DIČ: CZ 70106673
Zastoupené Mgr. Janou Černou, jednatelkou
bankovní spojení: Sberbank Jihlava, č. účtu 4050005406/6800
(dále jen Příjemce)

uzavírají tuto smlouvu:

II. Předmět a účel smlouvy

- 1) Město se zavazuje poskytnout v souladu s usnesením Zastupitelstva města Jihlavy č. 389/17 – ZM ze dne 11. 12. 2017 Příjemci finanční prostředky z rozpočtu statutárního města Jihlavy (dotace) ve výši **985.000 Kč** (slovy: devět set osmdesát pět tisíc korun českých) na projekt v oblasti kultura „**Mezinárodní festival Hudba tisíců Mahler – Jihlava 2018**“ (projekt).
- 2) Příjemce je oprávněn použít dotaci na úhradu nákladů v rámci realizace projektu:
 - na pronájem sálů a šaten pro účinkující
 - na služby v rámci technického a organizačního zajištění, ostraha, pořadatelé
 - na honoráře, ubytování a náklady na dopravu všech účinkujících i aktérů bezprostředně souvisejících s projektem,
 - na služby bezprostředně související s propagací – tiskoviny, tisk, grafika
 - na poplatky OSA
 - na notový materiál

Výše čerpání jednotlivých položek není omezena, **nemusí být čerpány všechny nákladové položky.**

3) Závazné ukazatele projektu:
Gustav Mahler – Symfonie č. 4
Filharmonie Brno, Lucie Silkenová, Petr Altrichter

Leoš Janáček, Antonín Dvořák
Komorní orchestr Leoše Janáčka Ostrava

Gabriela Beňačková představuje mladé pěvecké talenty
Smetana, Dvořák, Novák, Fibich

Ensemble 18 / Prague Chamber Orchestra – zatím v jednání
Češi ve Vídni – Symfonie Josefa Barty v konfrontaci s díly vídeňských současníků

Vivaldi, Čajkovskij, Ravel, Casals
Miriam Rodriguez Brülllová (SR) – kytara Petr Nouzovský (ČR)– violoncello

Česko-slovenské zpívání
Český chlapecký sbor Boni Pueri, Bratislavský chlapčenský zbor

Moravské dvojzpěvy
Program z korespondence Brahmsa a Dvořáka
mladí pěvci ze Soutěže Antonína Dvořáka, klavír Ladislava Vondráčková

Gustav Mahler Symfonie č. 9
Boston Philharmonic Youth Orchestra

„Jihlava 1600“ – skladby objednané Jihlavou od skladatelů Rudofinské Prahy a jejich
současníků
Croce, Lasso, Gallus, Monteverdi, Lobo, Sale aj.
Octopus Pragensis

Impressions, zároveň speciální koncert pro studenty Gymnázia
Vilém Veverka – hoboje, Kateřina Englichová – harfa, Martin Kasík – klavír

Koncert k výročí 100 let republiky – Česká píseň (velká národní slavnost Hudba tisíců se
společným zpěvem české národní hymny – open air koncert v Parku Gustava Mahlera
Pěvecké sdružení Campanula a další sbory z Vysočiny, Filharmonie Hradec Králové a další
orchestry a interpreti

doprovodné akce:
Prolog a epilog festivalu
Setkání mládežnických dechových hudeb v Kalištích u Humpolce
Cyklotrasa „Po stopách Gustava Mahlera Kaliště - Jihlava
Výstava karikatur slavných hudebníků – rodný dům G. M. v Kalištích u Humpolce
Josef Blecha (sázení růží)
Výstava fotografií z festivalových ročníků (Jan Černo)

V případě onemocnění interpretů a jejich náhradou dalšími interprety je snahou pořadatelů
zachovat stejný titulový program, pokud tak lze učinit!

Doba (termín) realizace projektu: únor – listopad 2018

Místo konání: Jihlava, Kaliště u Humpolce, Havlíčkův Brod, Praha a další místa
včetně Mannheimu

**NÁKLADY NA AKCE, KONANÉ MIMO ÚZEMÍ MĚSTA JIHLAVY, NELZE HRADIT
Z DOTACE**

4) Není-li v závazných ukazatelích (viz odst. 3) uvedeno datum konání projektu/akce, oznámí Příjemce na odbor školství kultury a tělovýchovy Magistrátu města Jihlavy (dále administrátor projektu) přesné datum nejméně 14 dnů přede dnem konání.

5) Celkové předpokládané náklady na projekt (orientační ukazatel): 2.355.000 Kč.

6) V případě odůvodněných změn skutečností uvedených v odstavci 1) až 3) je Příjemce povinen podat žádost o změnu dle čl. IV. odst. 1) písm. f) této smlouvy.

III.

Platební, finanční a technické podmínky

1) Dotace bude poskytnuta formou bezhotovostního převodu na účet Příjemce, po podpisu smlouvy oběma smluvními stranami v plné výši **985.000 Kč** v termínu do **28.4.2018**

2) Výše dotace uvedená v čl. II. odst. 1) této smlouvy je maximální.

Výše dotace dosáhne maximálně 70 % skutečných nákladů na projekt.

3) Dotace bude poskytnuta pouze Příjemci, který nemá vůči Městu finanční závazky po lhůtě splatnosti k termínu výplaty dotace. Město je oprávněno pozastavit čerpání dotace do doby vyrovnání těchto závazků.

4) Příjemce je oprávněn uplatňovat pouze náklady související s předloženým projektem, které jsou nezbytné pro jeho zajištění. Příjemce je povinen čerpat poskytnutou dotaci v souladu se schváleným účelem dle čl. II. odst. 1) až 3).

a) Uznatelnými náklady v rámci realizace projektu jsou náklady vzniklé od 1. 1. 2018, zaúčtované a uhrazené nejpozději do *15.12.2018*.

b) Neuznatelné náklady

Do skutečných celkových nákladů na projekt (tzn. do vyúčtování dotace) není Příjemce oprávněn zahrnout:

- náklady uhrazené vzájemným zápočtem,
- daň z přidané hodnoty, kterou si uplatňuje Příjemce u finančního úřadu (platí pro plátce DPH),
- výdaj na úhradu zálohové faktury bez konečného vyúčtování není uznatelným nákladem. V případě, že konečná faktura bude nižší než zaplacená záloha (přeplatek na zálohách), bude výdaj považován za uznatelný maximálně do výše konečné faktury,
- pořízení jakéhokoliv dlouhodobého hmotného i nehmotného majetku, včetně drobného, a jeho technického zhodnocení a oprav.

Neuznatelnými náklady se rozumí náklady vynaložené v rámci realizace projektu, které nelze financovat z dotace ani z jiných finančních zdrojů v rámci finanční spoluúčasti Příjemce – tzn. náklady, které nesmí být zahrnuty ani do celkových skutečných nákladů projektu pro účely vyúčtování dotace.

c) Příjemce není oprávněn z dotace hradit:

- náklady na stravování, občerstvení (rauty),
- cestovní náklady žadatele,

- mzdy žadatele (včetně odvodů),
- internetové připojení, poštovné, telefon, služby spojů,
- nákup tonerů,
- pohonné hmoty na základě samostatného dokladu.

5) Vyúčtování dotace (Vyúčtování)

Po ukončení realizace projektu je příjemce povinen zpracovat a předložit vyúčtování dotace, tj. přehled o čerpání a použití poskytnutých peněžních prostředků a o vrácení nepoužitých peněžních prostředků do rozpočtu Města.

a) Příjemce je povinen předložit Vyúčtování na předepsaném formuláři¹, včetně kopií průkazných prvotních účetních dokladů a kopií dokladů o jejich úhradě, které se týkají poskytnuté a využitě dotace. Příjemce je na požádání povinen předložit originály účetních dokladů k nahlédnutí. Vyúčtování, včetně příslušných dokladů, je příjemce povinen doložit i v případě, že vznikne rozdíl k vrácení v plné výši poskytnuté dotace.

V případě, že doklady předložené Příjemcem nebudou splňovat náležitosti dle zákona č. 563/1991 o účetnictví ve znění pozdějších předpisů, je Město oprávněno tyto doklady jako neprůkazné z Vyúčtování vyloučit.

b) Jako nedílnou součást vyúčtování je Příjemce povinen doložit:

1. soupis účetních dokladů týkajících se skutečných celkových nákladů na projekt (náležitosti viz tiskopis Celkové skutečné náklady na projekt);²
2. Čestné prohlášení, že náklady projektu hrazené z dotace nejsou a nebudou použity v rámci vyúčtování jiným poskytovatelům finančních prostředků (MK ČR, Kraj Vysočina apod.);
3. prezentaci (plakáty, letáky, program, apod.) s uvedením sponzorského vzkazu Města, případné foto z akce, která se dokládá – umístění vypůjčeného stojanu (viz čl. IV. odst. 1) písm. j))

c) V případě, že dotace nebude zcela vyčerpána, je Příjemce povinen vrátit zjištěný rozdíl na účet Města **do 15 kalendářních dnů od posledního dne lhůty pro předložení Vyúčtování** (*okamžikem vrácení se rozumí připsání částky na účet Města*). Vrácení finančních prostředků je možné v hotovosti na pokladně Magistrátu města Jihlavy (*dále jen „Magistrát“*) nebo formou bezhotovostního převodu na číslo účtu 27-1466072369/0800 - v obou případech uveďte variabilní symbol 3319.

d) Vyúčtování dotace je Příjemce povinen doručit nejpozději 15. prosince 2018

na adresu:

Magistrát města Jihlavy
Odbor školství, kultury a tělovýchovy
Masarykovo náměstí 1
586 01 JIHLAVA

Způsob doručení:

¹ Formulář pro vyúčtování včetně vzorového soupisu účetních dokladů je k dispozici:

- na oficiálních stránkách města Jihlavy www.jihlava.cz, v záložce „Výzvy - granty“ nebo „Magistrát - radnice ▶ Odbory magistrátu - tajemník ▶ Odbor školství, kultury a tělovýchovy ▶ Formuláře“,
- na OŠKT.

² Formulář lze nahradit účetní sestavou s detailním rozpisem položek dle vzoru.

osobně na podatelnu Magistrátu nebo poštou. **V případě zaslání poštou je pro dodržení termínu doručení rozhodující datum přijetí podatelnou Magistrátu.** V odůvodněných, závažných případech (nemoc, živelná pohroma ...) je Příjemce povinen doručit Vyúčtování nejdéle do 5 kalendářních dnů po stanoveném termínu, doložené písemným zdůvodněním (potvrzením...).

e) **V případě zjištění nedostatků ve Vyúčtování** vyzve administrátor projektu Příjemce k odstranění nedostatků, k podání vysvětlení a k případnému doložení dalších příslušných dokladů a k tomu stanoví přiměřenou lhůtu. V případě marného uplynutí této lhůty je Město oprávněno postupovat podle článku III. odst. 5) písm. a), případně posoudit Vyúčtování, jako kdyby nebylo doručeno.

IV. Základní povinnosti Příjemce

1) Příjemce se zavazuje:

- a) přijmout a využít dotaci k přímým platbám v souladu s účelem poskytnutých prostředků dle této smlouvy;
- b) vést průkaznou účetní, daňovou či jinou evidenci vztahující se k čerpání dotace v rámci projektu (např. oddělením v účetnictví pomocí účelového resp. jakéhokoli analytického znaku nebo poznámkou na dokladu, apod.) doloženou prvotními doklady (v souladu s obecně závaznými právními předpisy);
- c) nepřevést realizaci projektu ani dotaci na jiný právní subjekt;
- d) nepoužít dotaci za účelem zisku projektu;
- e) zpracovat a doručit vyúčtování dotace a v termínu dle Smlouvy;
- f) **podat v odůvodněných případech bez zbytečného odkladu a s dostatečným předstihem administrátorovi projektu písemnou formou žádost o změnu ukazatelů projektu a skutečností uvedených v čl. II. odst. 1) až 3) této smlouvy či změn jiných podmínek dle této smlouvy.** Nebudou povoleny změny, které by odchýlily zaměření projektu.
- g) zajistit, aby do skutečných celkových nákladů na projekt nebyly zahrnuty neuznatelné náklady nebo náklady nesouvisející s projektem;
- h) umožnit osobám pověřeným Městem provádět věcnou, finanční a účetní kontrolu v průběhu realizace projektu. V souladu se zákonem č. 320/2001 Sb. o finanční kontrole v platném znění a souvisejícími obecně závaznými právními předpisy umožnit tuto kontrolu i po dokončení realizace projektu;
- i) nepodporovat v rámci projektu nebo činnosti, na které je dotace poskytnuta, žádnou politickou stranu či seskupení;
- j) **zajistit prezentaci projektu:**
 - na propagačních výstupech (plakáty, letáky, programy, vstupenky, webové stránky, apod.) uvést sponzorský vzkaz statutárního města Jihlava v přesném grafickém provedení. Při použití sponzorského vzkazu je povinen Příjemce dodržet zásady pro jeho použití, které jsou k dispozici na www.jihlava.cz/sponzorskyvzkaz;
 - tzv. sponzorskou tabuli umístit viditelně v místě konání akce - u administrátora projektu je možnost zapůjčení - nebo slovně uvést úvodem, že akce je finančně podpořena statutárním městem Jihlava;

2) V ojedinělých, mimořádných situacích, kdy v důsledku nepředvídatelné události (úraz, nemoc, epidemie, úřední zákaz nebo v případě jiných závažných skutečností) nemůže být žádost o změnu dle čl. IV. odst. 1) písm. f) podána předem, je Příjemce povinen neprodleně po jejich vzniku podat informaci administrátorovi projektu (telefonicky, e-mailem) a podat též písemnou žádost s odůvodněním, případně

doložením dokumentů prokazujících uvedenou skutečnost. Nebudou povoleny změny, které by odchýlily zaměření projektu, proto je Příjemce v této situaci oprávněn provést pouze změnu, která neodchýlí zaměření Projektu.

3) Úprava názvu projektu, který je uveden v usnesení a v čl. II. odst. 1) Smlouvy, není považována za změnu ukazatele projektu, pokud rozsah a náplň projektu zůstanou zachovány.

4) Příjemce se zavazuje oznámit administrátorovi projektu do 10.1.2019 „předpokládanou“ výši čerpání dotace, pokud nebylo Vyúčtování do tohoto termínu doručeno.

5) Příjemce poskytne administrátorovi projektu 2 volná místa (vstupenky) na projekt/akci, případně i propagační materiály v dostatečném předstihu přede dnem konání projektu/akce.

6) Příjemce, který je právnickou osobou, je povinen v případě:

- a) přeměny (§174 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník) neprodleně informovat Město a zajistit přechod práv a povinností vyplývajících z této smlouvy na nástupnickou právnickou osobu;
- b) zrušení s likvidací (§ 168 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník) neprodleně informovat Město a vrátit nejpozději ke dni vstupu do likvidace dosud poskytnuté peněžní prostředky na účet Města (čl. III. odst. 5) písm. c) věta druhá).

V.

Důsledky porušení povinností Příjemce

1) Pokud dojde ze strany Příjemce k porušení rozpočtové kázně ve smyslu zákona č. 250/2000 Sb. o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, v platném znění (dále zákon č. 250/2000 Sb.), je Příjemce povinen provést odvod za porušení rozpočtové kázně do rozpočtu Města:

- a) v případě porušení povinnosti stanovené v čl. IV. odst. 1) písm. a), b), c), d), f), g) a v čl. IV. odst. 2) ve výši neoprávněně použitých či zadržovaných peněžních prostředků z poskytnuté dotace;
- b) v případě porušení povinnosti stanovené v čl. IV. odst. 1) písm. e) ve výši 1% z poskytnuté dotace za každý kalendářní den prodlení. Pokud nebude doručeno vyúčtování do 60 kalendářních dnů (včetně) od posledního dne lhůty pro předložení vyúčtování dle smlouvy, je Příjemce povinen provést odvod ve výši 100 % poskytnuté dotace, přestože byl projekt realizován;
- c) v případě porušení povinnosti stanovené v čl. IV. odst. 1) písm. h), i) ve výši 100 % poskytnuté dotace;
- d) v případě porušení povinnosti, stanovené v čl. IV. odst. 1) písm. j), tj. neuvedení sponzorského vzkazu, je Příjemce povinen provést odvod, který odpovídá částce ve výši 10% poskytnuté dotace;

2) a) Při porušení několika méně závažných povinností se odvody za porušení rozpočtové kázně sčítají; odvody lze v souhrnu uložit pouze do výše poskytnutých peněžních prostředků. V případech v této smlouvě výslovně neupravených platí příslušná ustanovení zákona č. 250/2000 Sb.

b) Za prodlení s odvodem za porušení rozpočtové kázně je Příjemce povinen zaplatit penále ve výši 1 ‰ z částky odvodu za každý den prodlení, nejvýše

však do výše tohoto odvodu. Penále se počítá ode dne následujícího po dni, kdy došlo k porušení rozpočtové kázně, do dne připsání peněžních prostředků na účet Města.

VI. Ukončení smlouvy

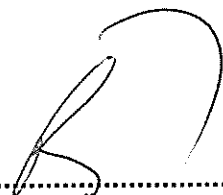
- 1) Tuto smlouvu lze ukončit na základě písemné dohody smluvních stran, výpovědí nebo odstoupením ze strany Města z důvodu neuskutečnění projektu, přičemž účinky odstoupení nastávají dnem doručení písemného oznámení Příjemci. V případě odstoupení od smlouvy je příjemce povinen veškeré poskytnuté finanční prostředky Městu vrátit ve lhůtě do 15 dnů od doručení písemného oznámení.
- 2) Výpovědní lhůta činí 30 kalendářních dnů a začíná běžet dnem následujícím po dni doručení písemné výpovědi druhé smluvní straně.
- 3) V případě, kdy smlouva bude ukončena dle odst. 1 tohoto článku před vyplacením dotace Městem, nemá Příjemce nárok na vyplacení dotace podle této smlouvy a pokud po vyplacení dotace, je v takovém případě povinen veškeré poskytnuté finanční prostředky Městu vrátit, a to před uplynutím výpovědní lhůty podle čl. VI. odst. 2 této smlouvy. Pokud Příjemce tuto povinnost nesplní, považují se finanční prostředky (případně jejich část) poskytnuté Příjemci Městem za prostředky neoprávněně použité ve smyslu zákona č. 250/2000 Sb.

VII. Závěrečná ustanovení

- 1) Poskytnutí finančních prostředků dle této smlouvy je předmětem finanční kontroly dle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, v platném znění. Porušení povinností a podmínek této smlouvy je porušením rozpočtové kázně dle zákona č. 250/2000 Sb.
- 2) Tato smlouva je uzavřena v souladu s podmínkami stanovenými ve Výzvě k podání žádosti o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Jihlavy na projekt v oblasti kultura schválené usnesením Rady města Jihlavy č. 786/15-RM a Pravidly pro poskytování dotace z rozpočtu statutárního města Jihlavy v oblasti kultury, sportu a volného času schválenými 22. 9. 2015 usnesením Zastupitelstva města Jihlavy č. 341/15-ZM.
- 3) Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavíranou dle ustanovení § 159 a násl. zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, v platném znění.
- 4) Změny a doplňky této Smlouvy lze provádět pouze formou písemných číslovaných dodatků, podepsaných oběma smluvními stranami. Upřesnění či změny údajů týkající se adresy/sídla/místa podnikání/bydliště Příjemce, čísla bankovního účtu či kontaktní osoby stačí písemně sdělit administrátorovi projektu, pokud tento netrvá na uzavření dodatku ke Smlouvě.
- 5) Tato smlouva nabývá platnosti dnem jeho podpisu a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv.
- 6) Smluvní strany souhlasí s uveřejněním této smlouvy včetně veškerých osobních údajů, které jsou v ní obsaženy.
- 7) Statutární město Jihlava zajistí uveřejnění této smlouvy v registru smluv v souladu s právními předpisy.

8) Tato smlouva byla sepsána ve třech vyhotoveních, z nichž každé má platit originalu. Město obdrží dvě vyhotovení a Příjemce jedno vyhotovení

Jihlava 24. 01. 2018

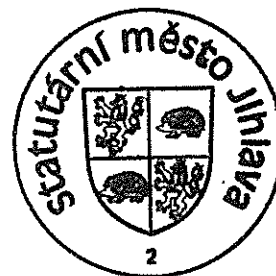


Mgr. Jana Černá
jednatelka

24. 01. 2018



PaedDr. Ing. Rudolf Chloupek
primátor



Statutární město Jihlava
Odbor sociálních
věcí a občanských
vztahů